

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 66/2019/HS-PT

Ngày: 20-8-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:

Ông Phan Minh Dũng

Các Thẩm phán:

Ông Huỳnh Văn Hiệp

Ông Nguyễn Kim Đồng

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Quốc Huy, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:
Bà Trần Thị Đào, Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 8 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 76/2019/TLPT-HS, ngày 02/7/2019 đối với bị cáo Đinh Văn Nh; do có kháng cáo của bị hại Lại Văn Q đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2019/HSST ngày 03/5/2019 của Tòa án nhân dân huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng.

**** Bị cáo bị kháng cáo:***

Họ và tên: **Đinh Văn Nh**, sinh năm 1985. Nơi sinh: Hà Nội. Nơi ĐKNKTT và cư trú: Thôn TT, xã ĐR, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng. Nghề nghiệp: Làm Nông. Trình độ văn hóa: 9/12. Dân tộc: Kinh. Con ông Đinh Văn Nh và bà Nghiêm Thị Ch, có vợ là Đinh Thị Hạ (đã ly hôn) và có 02 người con, con lớn nhất sinh năm 2012 và nhỏ nhất sinh năm 2015.

Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

**** Người bị hại:*** Anh Lại Văn Q, sinh năm 1989. Địa chỉ: Thôn PC, xã ĐR, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 17 giờ ngày 07/6/2018, Đinh Văn Nh đi qua nhà anh Lại Văn Q; trú tại thôn Phi Có, xã Đạ Rsal, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng gọi anh Q

đến tiệm Cầm đồ của Nh để nói chuyện; khi anh Q đến và vào trong nhà thì Nh kéo một bên cánh cửa lại rồi nói Đinh Tiến Mạnh là người làm thuê cho Nh đi ra ngoài và kéo cánh bên cửa còn lại; mục đích là để hai người nói chuyện riêng liên quan đến việc anh Q nhắn tin cho chị Đinh Thị Hạ là vợ của Nh (đã ly hôn) nói xấu Nh. Khi Nh và anh Q ngồi đối diện nhau trên 02 ghế salon cách nhau khoảng 1,2m. Trong lúc nói chuyện do bức tức nên Nh đã lấy 01 cây gậy sắt để dưới gầm bàn cầm trên tay phải đánh 01 phát hướng từ trên xuống, từ phải sang trái trúng vào vùng trán bên trái của anh Q. Hậu quả làm cho anh Q bị vết thương vùng trán trái dài 04cm; sau đó được mọi người đưa đi băng bó vết thương tại Trạm Y tế xã và qua ngày sau thì đưa đi điều trị tại bệnh viện Đa Khoa tỉnh Đắk Lắk.

Quá trình điều tra ban đầu bị cáo Đinh Văn Nh khai nhận đã dùng 01 cây gậy bằng tre để đánh anh Q; tuy nhiên, đến ngày 09/01/2019 thì bị cáo đã tự nguyện giao nộp 01 cây gậy tuýp sắt dài 31 cm, có đường kính 02cm; bên trong rỗng mà bị cáo đã sử dụng để gây thương tích cho anh Q.

Theo Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 296/2018/TgT ngày 31/10/2018 của Trung tâm Pháp y – Sở Y tế tỉnh Lâm Đồng kết luận anh Q bị vết thương vùng trán trái dài 4cm; dập não xuất huyết vùng trán trái điều trị nội khoa ổn định; tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 26% theo nguyên tắc cộng lùi.

Tại bản Cáo trạng số 10/CT-VKS ngày 02 tháng 4 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Đam Rông để xét xử bị cáo Đinh Văn Nh về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại bản án số 11/2019/HS-ST ngày 03/5/2019 của Tòa án nhân dân huyện Đam Rông đã xử;

Tuyên bố bị cáo Đinh Văn Nh phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Đinh Văn Nh 24 (Hai mươi bốn) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (Bốn mươi tám) tháng tính từ ngày tuyên án (03/5/2019).

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015 và các Điều 584, 585, 586 và Điều 590 Bộ luật dân sự.

Buộc bị cáo Đinh Văn Nh phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh Lại Văn Q với số tiền là 24.000.000 đồng. Nhưng được trừ vào số tiền 10.000.000 đồng bị cáo đã tự nguyện bồi thường trước cho bị hại. Bị cáo phải tiếp tục bồi thường số tiền còn lại là 14.000.000 đồng.

Bản án còn xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 16/5/2019 bị hại kháng cáo yêu cầu tăng hình phạt, không cho bị cáo hưởng án treo, tăng mức bồi thường thiệt hại.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại anh Q rút kháng cáo về phần hình phạt. Về trách nhiệm dân sự giữa anh Q và bị cáo thỏa thuận: bị cáo Nh có trách nhiệm bồi thường cho anh Q tổng cộng 51.000.000đ, đã giao trực tiếp 10.000.000đ, bị cáo có nộp bồi thường 14.000.000đ tại Chi cục Thi hành án huyện Đam Rông ngày 19/8/2019, nên còn phải bồi thường tiếp 27.000.000đ.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị chấp nhận kháng cáo của anh Q về phần trách nhiệm dân sự, ghi nhận sự thỏa thuận của các bên. Đình chỉ xét xử phúc thẩm về hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Vào khoảng 17 giờ ngày 07/6/2018, bị cáo Đinh Văn Nh bức tức về việc anh Q nhắn tin cho chị Đinh Thị Hạ là vợ của Nh (đã ly hôn) nói xấu bị cáo nên bị cáo đã dùng 01 cây gậy sắt cầm trên tay phải đánh 01 phát hướng từ trên xuống, từ phải sang trái trúng vào vùng trán bên trái của anh Q. Hậu quả làm cho anh Q bị vết thương vùng trán trái dài 4cm; dập não xuất huyết vùng trán trái điều trị nội khoa ổn định; tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 26%. Với hành vi trên, Tòa cấp sơ thẩm kết luận bị cáo Đinh Văn Nh phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Tại phiên tòa, anh Q rút kháng cáo về phần hình phạt, xét việc rút kháng cáo là tự nguyện nên đình chỉ xét xử phúc thẩm về phần này.

Đối với kháng cáo yêu cầu tăng bồi thường thiệt hại: Tại phiên tòa anh Q và bị cáo thỏa thuận: bị cáo Nh có trách nhiệm bồi thường cho anh Q tổng cộng 51.000.000đ, đã giao trực tiếp 10.000.000đ, bị cáo có nộp bồi thường 14.000.000đ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đam Rông ngày 19/8/2019, nên còn phải bồi thường tiếp 27.000.000đ. Xét sự thỏa thuận là tự nguyện, không trái pháp luật nên ghi nhận.

[3] Về án phí: Bị cáo, bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Sửa phần án phí dân sự: Bị cáo phải chịu án phí dân sự sơ thẩm trên số tiền còn phải bồi thường tiếp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm b khoản 2 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự.

1. Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với kháng cáo về phần hình phạt. Phần hình phạt của bản án số 11/2019/HS-ST ngày 03/5/2019 của Tòa án nhân dân huyện Đam Rông đối với bị cáo Đinh Văn Nh có hiệu lực pháp luật.

Chấp nhận kháng cáo của bị hại Lại Văn Q về phần trách nhiệm dân sự, sửa bản án sơ thẩm.

Tuyên bố bị cáo Đinh Văn Nh phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Đinh Văn Nh 24 (*Hai mươi bốn*) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (03/5/2019).

Giao bị cáo Đinh Văn Nh cho Ủy ban nhân dân xã ĐR, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục người bị kết án. Trường hợp người bị kết án thay đổi nơi cư trú thì việc Thi hành án thực hiện theo qui định tại khoản 1 điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về trách nhiệm dân sự:

Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 586 và Điều 590 Bộ luật dân sự.

Ghi nhận sự thỏa thuận: Bị cáo Đinh Văn Nh có trách nhiệm bồi thường tiếp cho anh Lại Văn Q số tiền 27.000.000 đồng.

Anh Lại Văn Q được nhận 14.000.000đ do bị cáo Nhưng nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đam Rông theo biên lai thu số 08535 ngày 19/8/2019.

“Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án nếu người phải thi hành chưa thanh toán hết số tiền trên thì còn phải trả khoản tiền lãi theo mức lãi quy định tại Điều 357 Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán”.

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự”.

3. Về án phí: Áp dụng Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Bị cáo, bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Sửa phần án phí dân sự sơ thẩm: Buộc bị cáo Đinh Văn Nh phải chịu 1.350.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Vụ GDKT(I) – TANDTC;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- Sở tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- TAND, VKSND cấp sơ thẩm;
- CSĐT Công an huyện Đam Rông;
- THAHS Công an huyện Đam Rông;
- Chi cục THADS huyện Đam Rông;
- Phòng KTNV&THA;
- Bị cáo; bị hại;
- Lưu hồ sơ, Ấn văn./

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Phan Minh Dũng

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Kim Đồng

Huỳnh Văn Hiệp

Phan Minh Dũng

